

<b>Intitulé de l'UE</b>	<b>Communication en langue néerlandaise V</b>
<b>Section(s)</b>	<b>- (2 ECTS) Bachelier en Droit Cycle 1 Bloc 3</b>

<b>Responsable(s)</b>	<b>Heures</b>	<b>Période</b>
Hélène VANCOPPENOLLE	37.5	Quad 1

<b>Activités d'apprentissage</b>	<b>Heures</b>	<b>Enseignant(s)</b>
Néerlandais	37.5h	Hélène VANCOPPENOLLE

<b>Prérequis</b>	<b>Corequis</b>

<b>Répartition des heures</b>
<b>Néerlandais</b> : 18.5h de théorie, 19h d'exercices/laboratoires

<b>Langue d'enseignement</b>
<b>Néerlandais</b> : Français, Néerlandais

<b>Connaissances et compétences préalables</b>

<b>Objectifs par rapport au référentiel de compétences ARES</b>
<b>Cette UE contribue au développement des compétences suivantes</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Communiquer : écouter, informer, conseiller tant en interne qu'en externe <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Rendre accessible l'exploitation des données juridiques dans un souci de vulgarisation</li> <li>◦ Pratiquer avec diplomatie l'observation, l'empathie et l'écoute active</li> </ul> </li> <li>• Mobiliser les savoirs et savoir-faire propres au bachelier en droit <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Effectuer des recherches juridiques sur différentes formes de supports</li> <li>◦ Utiliser la terminologie juridique en français et dans au moins une autre langue.</li> <li>◦ Utiliser les outils de l'informatique</li> </ul> </li> <li>• Analyser les données utiles à la réalisation de sa mission en adoptant une démarche systémique <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Développer un esprit de synthèse</li> <li>◦ Actualiser l'information, en vérifier la pertinence dans un contexte donné</li> </ul> </li> <li>• S'organiser : structurer, planifier, coordonner, gérer de manière rigoureuse les actions et tâches liées à sa mission. <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Organiser son travail afin de respecter les délais</li> </ul> </li> <li>• S'insérer dans son milieu professionnel et s'adapter à son évolution <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Identifier ses besoins de développement et s'inscrire dans une démarche de formation permanente</li> </ul> </li> </ul>

<b>Objectifs de développement durable</b>
<p><b>Education de qualité</b></p> <p>Objectif 4 Assurer l'accès de tous à une éducation de qualité, sur un pied d'égalité, et</p>



promouvoir les possibilités d'apprentissage tout au long de la vie

4.7 D'ici à 2030, faire en sorte que tous les élèves acquièrent les connaissances et compétences nécessaires pour promouvoir le développement durable, notamment par l'éducation en faveur du développement et de modes de vie durables, des droits de l'homme, de l'égalité des sexes, de la promotion d'une culture de paix et de non-violence, de la citoyenneté mondiale et de l'appréciation de la diversité culturelle et de la contribution de la culture au développement durable.



### **Travail décent et croissance économique**

Objectif 8 Promouvoir une croissance économique soutenue, partagée et durable, le plein emploi productif et un travail décent pour tous

- 8.6 D'ici à 2020, réduire considérablement la proportion de jeunes non scolarisés et sans emploi ni formation.
- 8.7 Prendre des mesures immédiates et efficaces pour supprimer le travail forcé, mettre fin à l'esclavage moderne et à la traite d'êtres humains, interdire et éliminer les pires formes de travail des enfants, y compris le recrutement et l'utilisation d'enfants soldats et, d'ici à 2025, mettre fin au travail des enfants sous toutes ses formes.



### **Paix, justice et institutions efficaces**

Objectif 16 Promouvoir l'avènement de sociétés pacifiques et ouvertes aux fins du développement durable, assurer l'accès de tous à la justice et mettre en place, à tous les niveaux, des institutions efficaces, responsables et ouvertes

- 16.1 Réduire nettement, partout dans le monde, toutes les formes de violence et les taux de mortalité qui y sont associés.
- 16.2 Mettre un terme à la maltraitance, à l'exploitation et à la traite, et à toutes les formes de violence et de torture dont sont victimes les enfants.
- 16.3 Promouvoir l'état de droit aux niveaux national et international et donner à tous accès à la justice dans des conditions d'égalité.
- 16.6 Mettre en place des institutions efficaces, responsables et transparentes à tous les niveaux.

## **Acquis d'apprentissage spécifiques**

A la fin du quadrimestre, l'étudiant sera capable de :

- comprendre des textes à orientation juridique ou des textes de presse sur des sujets abordés au cours ;
- s'exprimer sur les sujets abordés dans le cours ;
- mener à bien deux présentations orales en néerlandais, avec supports de présentation, devant un public ;
- comprendre, compléter, traduire, retranscrire des documents sonores en rapport avec les thèmes étudiés dans le cours ainsi que des bulletins d'informations traitant de l'actualité ;
- rédiger un texte simple et cohérent sur les sujets vus au cours ;
- accorder au singulier et au pluriel ;
- conjuguer à la voie passive et à la voie active.

## **Contenu de l'AA Néerlandais**

Tous les supports sont disponibles sur la plateforme électronique eCampus HEH (Moodle)

### **Dossiers**

Le cours se présente sous forme de dossiers qui abordent des thèmes juridiques. Il comporte des exercices relatifs aux 4 compétences linguistiques visées: il s'agit de compréhensions à l'audition, à la lecture et d'exercices oraux et écrits.

- Dossier 1: Mensenrechten
- Dossier 2: De notaris
- Dossier 3: Het Assisenhof

### **Grammaire**

Nous aborderons deux points de grammaire : le passif et le pluriel. Des exercices formatifs obligatoires seront à préparer sur la plateforme aux dates indiquées par le professeur.

### **Audition et vocabulaire**

Afin d'entraîner la compétence « compréhension à l'audition » et de réviser leur vocabulaire, les étudiants sont invités à préparer chaque semaine sur la plateforme HEH eCampus un bulletin d'information traitant de l'actualité.

- Nieuwsbericht 1: sur HEH eCampus entre le 25/09/2023 8h et le 01/10/2023 20h
- Nieuwsbericht 2: sur HEH eCampus entre le 02/10/2023 8h et le 08/10/2023 20h
- Nieuwsbericht 3: sur HEH eCampus entre le 09/10/2023 8h et le 15/10/2023 20h
- Nieuwsbericht 4: sur HEH eCampus entre le 16/10/2023 8h et le 22/10/2023 20h
- Nieuwsbericht 5: sur HEH eCampus entre le 23/10/2023 8h et le 29/10/2023 20h
- Nieuwsbericht 6: sur HEH eCampus entre le 30/10/2023 8h et le 05/11/2023 20h
- Nieuwsbericht 7: sur HEH eCampus entre le 06/11/2023 8h et le 12/11/2023 20h
- Nieuwsbericht 8 : sur HEH eCampus entre le 13/11/2023 8h et le 19/11/2023 20h
- Nieuwsbericht 9: sur HEH eCampus entre le 20/11/2023 8h et le 26/11/2023 20h
- Nieuwsbericht 10: sur HEH eCampus entre le 27/11/2023 8h et le 03/12/2023 20h

### **Méthodes d'enseignement**

**Néerlandais** : cours magistral, approche interactive, approche avec TIC, zelfstudie (autonomie)

### **Supports**

**Néerlandais** : syllabus, notes de cours, notes d'exercices, activités sur eCampus

### **Ressources bibliographiques de l'AA Néerlandais**

- Taalnet 1
- Taalnet 2
- Articles issus de la presse flamande et néerlandaise
- Documents audio issus des média flamands et néerlandais
- Schooltv.nl
- film "Het vonnis"

### **Évaluations et pondérations**

<b>Évaluation</b>	Note globale à l'UE
<b>Langue(s) d'évaluation</b>	Français, Néerlandais
<b>Méthode d'évaluation</b>	<p><b>En autonomie, tout au long du quadrimestre :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• « Nieuwsberichten » (5 %) (non remédiable)</li><li>• Tests formatifs obligatoires en grammaire sur la plateforme HEH eCampus (5 %)</li></ul> <p><b>Hors session :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• un test écrit sur le dossier 1 (15 %)</li><li>• un test écrit sur le dossier 2 (15 %)</li><li>• un test écrit sur le dossier 3 (15 %)</li></ul> <p><b>Pendant la session de janvier :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• un test de compréhension à l'audition (15 %)</li><li>• un test oral (15 %)</li><li>• un test de grammaire (15 %)</li></ul> <p>L'étudiant.e doit présenter toutes les épreuves.</p>

### **Report de note d'une année à l'autre pour l'AA réussie en cas d'échec à l'UE**

**Néerlandais** : **non**

